CTN464KC Serien
CTN464TC Serien
CTN464NC Serien
CTN464EC Serien
CTN464DC Serien
CTN464FC Serien

Induktionskomfur

brugervejledning

forestil dig mulighederne

DANSK

Tak, fordi du købte dette Samsung-produkt.
For at få mere komplet service bedes du registrere dit produkt på

www.samsung.com/register

Planet First 100% Recycled Paper
Denne manual er trykt p_100 % genbrugspapir.

brug af denne vejledning

Inden du bruger dette apparat, bør du bruge lidt tid på at læse denne brugervejledning og specielt være opmærksom på de sikkerhedsforanstaltninger, der findes i følgende sektion. Gem denne brugervejledning til fremtidigt brug. Hvis du sælger apparatet, bedes du give brugervejledningen til den nye ejer.

VIGTIGE SIKKERHEDSSYMBOLER OG SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER.

Følgende symboler anvendes i teksten i denne brugervejledning:

⚠ **ADVARSEL**	Farer eller usikre fremgangsmåder, som kan medføre **alvorlig personskade eller død**.
⚠ **FORSIGTIG**	Farer eller usikre fremgangsmåder, som kan medføre **mindre personskade eller tingsskade**.
FORSIGTIG	For at mindske risikoen for brand, eksplosion, elektrisk stød eller personskade i forbindelse med brug af din komfurplade, skal du følge disse grundlæggende sikkerhedsforanstaltninger.

	Forsøg IKKE.
	Demonter IKKE.
	Rør IKKE.
	Følg anvisningerne nøje.
	Tag strømstikket ud af stikkontakten.
	Sørg for, at apparatet er jordforbundet for at forhindre elektrisk stød.
	Ring til servicecentret for at få hjælp.
	Bemærkning
	Vigtigt

CTN464KC01_XEE_00337A_DA.indd 2 2011-01-13 1:40:44

sikkerhedsinstruktioner

Dette apparats sikkerhedsforhold overholder accepterede tekniske standarder. Men som producent mener vi også, at det er vores ansvar at gøre dig fortrolig med følgende sikkerhedsinstruktioner.

⚠ ADVARSEL ELEKTRISK SIKKERHED

Sørg for, at apparatet installeres korrekt og jordforbindes af en kvalificeret tekniker.

Apparatet må kun serviceres af kvalificeret servicepersonale. Reparationer, der udføres af ikke-kvalificerede personer, kan medføre personskade eller alvorlig fejlfunktion. Hvis dit apparat skal repareres, skal du kontakte dit lokale servicecenter. Hvis disse instruktioner ikke efterleves, kan dette medføre skade og ugyldiggøre garantien.

Indbyggede apparater må kun anvendes, når de er installeret i rum og arbejdssteder, der overholder de relevante standarder. Dette sikrer tilstrækkelig beskyttelse mod kontakt med elektriske enheder som krævet af vigtige sikkerhedsstandarder.

Hvis dit apparat fungerer forkert, går i stykker, knækker eller der opstår revner:

- afbryd for alle kogezoner,
- afbryd komfuret fra strømforsyningen, og
- kontakt dit lokale servicecenter.

⚠ ADVARSEL SIKKERHED FOR BØRN

Dette apparat er ikke beregnet til at bruges af børn eller svage personer uden tilstrækkeligt opsyn af en ansvarlig voksen.

Mindre børn bør overvåges for at sikre, at de ikke leger med apparatet.

Kogezonerne bliver meget varme, når du laver mad. Hold altid små børn borte fra apparatet.

CTN464KC01_XEE_00337A_DA.indd 3 2011-01-13 1:40:44

⚠ ADVARSEL SIKKERHED UNDER BRUG

Dette apparat er kun beregnet til almindelig madlavning og stegning i hjemmet. Det er ikke designet til kommercielt eller industrielt brug.

Brug aldrig komfuret til opvarmning af rummet.

Pas på, når du tilslutter elektriske apparater til stikkontakter tæt på komfuret. Netledninger må ikke komme i kontakt med komfurpladen.

Overophedet fedt og olie kan let bryde i brand. Efterlad aldrig enheder på overfladen uden opsyn, når du tilbereder mad i fedt eller olie, f.eks. når du laver chips.

Afbryd kogezonerne efter brug.

Hold altid kontrolpanelerne rene og tørre.

Anbring aldrig letantændelige elementer på komfuret. Det kan medføre brand.

Brug ikke komfuret til at opvarme aluminiumsfolie, produkter indpakket i aluminiumsfolie eller dybfrost, der er emballeret i kogekar af aluminium.

Der er risiko for forbrændinger fra apparatet, hvis det anvendes skødesløst.

Kabler fra elektriske apparater må ikke røre ved komfurets varme overflade eller varmt køkkentøj.

Brug ikke komfuret til at tørre tøj.

Opbevar aldrig brændbare materialer, som f.eks. aerosoler og rengøringsmidler, i skuffer eller skabe under komfuret.

ADVARSEL: Brugere med pacemakere og aktive hjerteimplantater skal holde deres overkrop mindst 30 cm fra induktionskogezonerne, når de er tændt. Hvis du er i tvivl, bør du konsultere din enheds producent eller din læge.

⚠ ADVARSEL SIKKERHED VED RENGØRING.

Afbryd altid apparatet inden rengøring.

Af hensyn til sikkerheden må du ikke rengøre apparatet med damp- eller højtryksrenser.

Rengør komfuret i overensstemmelse med de rengørings- og vedligeholdelsesinstruktioner, der findes i denne brugervejledning.

CTN464KC01_XEE_00337A_DA.indd 4 2011-01-13 1:40:44

ADVARSEL ALVORLIGE ADVARSELSTEGN VED INSTALLATION

Installationen af dette apparat skal udføres af en kvalificeret tekniker med erfaring i komfurplader, som er uddannet af producenten. Se afsnittet "Installation af din komfurplade".

Sæt netledningen i en passende stikkontakt, og brug kun stikkontakten til dette apparat. Sæt strømstikket godt fast i stikkontakten. Brug ikke en forlængerledning.

- Hvis du gør det og slutter andre apparater til stikkontakten ved hjælp af en strømskinne eller en forlængerledning, kan det forårsage elektrisk stød eller brand.
- Brug ikke en elektrisk transformer. Det kan medføre brand eller elektrisk stød.

Installationen af dette apparat skal udføres af en kvalificeret tekniker eller et kvalificeret servicefirma.

- Hvis dette ikke overholdes, kan det medføre elektrisk stød, brand, eksplosion, problemer med produktet eller personskader.

Enheden skal gøre det muligt at koble apparatet fra forsyningen efter installationen. Frakoblingen kan være mulig, ved at der er adgang til stikket eller ved at montere en afbryder på den faste kabling i henhold til installationsbestemmelser. (Kun indbygningsmodel.)

Installer ikke dette apparat i nærheden af et varmeapparat eller brandfarligt materiale.
Installer ikke apparatet på et fugtigt, fedtet eller støvet sted, på et sted, der er udsat for direkte sollys eller vand (regndråber).
Installer ikke dette apparat på et sted, hvor der kan sive gas ud.

- Det kan medføre elektrisk stød eller brand.

Apparatet er ikke beregnet til installation i vejkøretøjer, campingvogne og tilsvarende køretøjer osv.

Dette apparat skal jordforbindes korrekt.
Jordforbind ikke apparatet til en gasledning, en vandledning af plastik eller en telefonledning.

- Dette kan medføre elektrisk stød, brand, eksplosion eller problemer med produktet.
- Sæt aldrig netledningen i en stikkontakt, der ikke er jordforbundet korrekt, og sørg for, at den er i overensstemmelse med lokale og nationale forskrifter.

FORSIGTIG FORSIGTIGHEDSTEGN VED INSTALLATION

Dette apparat skal anbringes på en sådan måde, at strømstikket kan anbringes korrekt.

- Hvis dette ikke overholdes, kan det medføre elektrisk stød eller brand på grund af overgang i de elektriske installationer.

Installer apparatet på et jævnt og hårdt gulv, der kan bære dets vægt.

- Hvis dette ikke overholdes, kan det medføre unormale vibrationer, støj eller problemer med produktet.

Installer apparatet i en passende afstand fra væggen.

- Hvis dette ikke overholdes, kan det medføre brand som følge af overophedning.

Den mindste, nødvendige frie højde over komfurpladens overflade.

ADVARSEL ALVORLIGE ADVARSELSTEGN FOR ELEKTRISKE INSTALLATIONER

Fjern med jævne mellemrum alle fremmede stoffer, som f.eks. støv eller vand, fra strømstikterminalerne og kontaktpunkterne med en tør klud.

- Tag strømstikket ud af kontakten, og rengør det med en tør klud.
- Hvis dette ikke overholdes, kan det medføre elektrisk stød eller brand.

CTN464KC01_XEE_00337A_DA.indd 5 2011-01-13 1:40:44

Sæt strømstikket i stikkontakten i den rigtige retning, så ledningen løber mod gulvet.

- Hvis du sætter strømstikket i kontakten den modsatte vej, kan de elektriske ledninger i kablet blive beskadiget, hvilket kan medføre elektrisk stød eller brand.

Sæt strømstikket godt fast i stikkontakten. Brug ikke et beskadiget strømstik, en beskadiget netledning eller en løs stikkontakt.

- Det kan medføre elektrisk stød eller brand.

Undlad at trække hårdt i netledningen eller bøje den.
Undlad at sno eller binde netledningen.
Undlad at hægte netledningen rundt om en metalgenstand, at anbringe en tung genstand oven på netledningen, at sætte netledningen ind mellem genstande eller skubbe netledningen ind i området bag ved apparatet.

- Det kan medføre elektrisk stød eller brand.

Træk ikke i netledningen, når du tager strømstikket ud af kontakten.

- Hold i strømstikket, når du tager det ud af kontakten.
- Hvis dette ikke overholdes, kan det medføre elektrisk stød eller brand.

Kontakt det nærmeste servicecenter, hvis apparatet eller ledningen er beskadiget.

FORSIGTIG FORSIGTIGHEDSTEGN FOR ELEKTRISKE INSTALLATIONER

Tag strømstikket ud, når apparatet ikke bruges i længere tid, eller hvis det tordner og/eller lyner.

- Hvis dette ikke overholdes, kan det medføre elektrisk stød eller brand.

Tag strømstikket ud, når apparatet ikke bruges i længere tid, eller hvis det tordner og/eller lyner.

- Hvis dette ikke overholdes, kan det medføre elektrisk stød eller brand.

ADVARSEL ALVORLIGE ADVARSELSTEGN FOR BRUG

I tilfælde af gasudsivning (f.eks. propangas, LP-gas osv.) skal der straks ventileres, uden at strømstikket berøres. Undlad at røre ved apparatet eller netledningen.

- Brug ikke en ventilator.
- En gnist kan medføre eksplosion eller brand.

Under brug bliver apparatet varmt. Vær opmærksom på ikke at berøre varmeelementerne inde i komfurpladen.

Brug ALTID ovnhandsker, når du fjerner en tallerken fra komfurpladen, for at undgå forbrænding.

ADVARSEL: Indholdet i sutteflasker og glas med babymad skal altid omrøres eller rystes, og temperaturen skal kontrolleres inden indtagelse for at undgå forbrændinger.

Hvis netledningen beskadiges, skal den udskiftes af producenten, et serviceværksted eller en tilsvarende kvalificeret person for at undgå risici.

Børn bør overvåges for at sikre, at de ikke leger med apparatet.

ADVARSEL: Lad kun børn bruge komfurpladen uden overvågning, når de har fået passende anvisninger, så barnet kan bruge komfurpladen på en sikker måde og forstå faren ved forkert brug.

CTN464KC01_XEE_00337A_DA.indd 6 2011-01-13 1:40:44

Apparatet er ikke beregnet til brug af personer (herunder børn) med nedsatte fysiske-, sanse- eller mentale færdigheder eller manglende erfaring og viden, med mindre de har fået oplæring eller instruktion vedr. brug af apparatet af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed.

ADVARSEL: Tilgængelige dele kan blive varme under brugen. For at undgå forbrændinger bør mindre børn holdes borte.

ADVARSEL: Hvis komfurpladens overfalde er revnet, skal du slukke for apparatet for at undgå muligheden for stød. Brug ikke dit komfur, før glasoverfladen er udskiftet.

Metalgenstande, som f.eks. knive, gafler, skeer og gryder, bør ikke anbringes på komfurets overflade, da den kan blive varm.

ADVARSEL: Sørg for, at apparatet er slukket, før du udskifter pæren, for at undgå risikoen for elektrisk stød.

Rør ikke ved strømstikket med våde hænder.

- Det kan medføre elektrisk stød.

Sluk ikke for apparatet ved at tage strømstikket ud, mens ovnen er i brug.

- Hvis du sætter strømstikket i kontakten igen, kan det skabe en gnist, som kan forårsage elektrisk stød eller brand.

Opbevar alle emballagematerialer uden for børns rækkevidde, da emballagematerialer kan være farlige for børn.

- Hvis et barn tager en pose over hovedet, kan det forårsage kvælning.
- Hvis dette ikke overholdes, kan det medføre elektrisk stød, forbrændinger eller personskade.

Brug aldrig dette apparat til andet end tilberedning af mad.

- Hvis dette ikke overholdes, kan det medføre brand.

Opvarm aldrig plastic- eller papirbeholdere, og brug dem ikke sammen med komfurfunktionen.

- Hvis dette ikke overholdes, kan det medføre brand.

Undlad at overopvarme fødevarer.

- Det kan medføre brand.

Undlad at opvarme fødevarer, som er indpakket i papir som f.eks. ugeblade eller aviser.

- Det kan medføre brand.

Undlad at bruge eller anbringe brandbare spraydåser eller genstande i nærheden af komfurpladen.

- Det kan medføre brand eller eksplosion.

Til opvarmning af drikkevarer, som f.eks. kaffe, te, spiritus eller tallerkener med karryretter, suppe eller stuvning: Brug en indstilling med lav styrke, og sørg for at omrøre indholdet under opvarmning.

- Brug af en indstilling med høj styrke **kan få indholdet til at koge over uden varsel** og medføre alvorlige forbrændinger.

CTN464KC01_XEE_00337A_DA.indd 7 2011-01-13 1:40:44

Sæt ikke fingre, fremmede stoffer eller metalgenstande, som f.eks. nåle, ind i udtag, indtag og huller. Hvis der indføres fremmede stoffer i nogen af disse huller, skal du tage strømstikket ud af stikkontakten og kontakte leverandøren af produktet eller det nærmeste servicecenter.

- Hvis dette ikke overholdes, kan det medføre elektrisk stød eller personskade.

Fyld ALDRIG beholderen helt op, og vælg en beholder, der er bredere foroven end forneden for at undgå, at væsker koger over. Flasker med smalle halse kan desuden eksplodere, hvis de overopvarmes.

Opvarm ALDRIG en sutteflaske med sut på, da flasken kan eksplodere, hvis den overophedes.

Nedsænk ikke el-ledningen eller stikket i vand, og hold el-ledningen væk fra varme flader.

Betjen ikke dette apparat med en beskadiget el-ledning eller et beskadiget stik.

ADVARSEL: Væsker og andre madvarer må ikke opvarmes i forseglede beholdere, da de kan eksplodere.

Forsøg ikke selv at reparere, demontere eller ændre apparatet.

- Brug ikke nogen anden sikring (som f.eks. kobber/ståltråd mv.) end standardsikringen.
- Når der er behov for, at apparatet repareres eller geninstalleres, skal du kontakte det nærmeste servicecenter.
- Hvis dette ikke overholdes, kan det medføre elektrisk stød, brand, problemer med produktet eller personskader.

Hvis der er kommet fremmede stoffer, som f.eks. vand, ind i apparatet, skal du tage strømstikket ud og kontakte det nærmeste servicecenter.

- Hvis dette ikke overholdes, kan det medføre elektrisk stød eller brand.

Hvis apparaten bliver oversvømmet, skal du kontakte dit servicecenter.

- Hvis dette ikke overholdes, kan det medføre elektrisk stød eller brand.

Hvis apparatet udsender en underlig lyd, en brændt lugt eller røg, skal du straks tage strømstikket ud og kontakte det nærmeste servicecenter.

- Hvis dette ikke overholdes, kan det medføre elektrisk stød eller brand.

FORSIGTIG FORSIGTIGHEDSTEGN I FORBINDELSE MED BRUG

Vær forsigtig, da drikkevarer eller fødevarer kan være meget varme efter opvarmning.

- Kontroller, især hvis du giver et barn mad, at maden er kølet tilstrækkeligt af.

Vær forsigtig, når du opvarmer væske, som f.eks. vand eller andre drikkevarer.

- Undlad at bruge en glat beholder med en smal hals.
- Hvis dette ikke overholdes, kan det medføre, at indholdet pludselig løber over og medfører forbrændinger.

Hold ikke på fødevarer eller nogen del deraf under eller umiddelbart efter tilberedningen.

- Brug ovnhandsker, da det kan være meget varmt, og du kan risikere at brænde dig.

Hvis overfladen er revnet, skal du slukke for apparatet.

- Hvis dette ikke overholdes, kan det medføre elektrisk stød.

CTN464KC01_XEE_00337A_DA.indd 8 2011-01-13 1:40:44

Mindre mængder mad kræver kortere tilberednings- eller opvarmningstid.

Hvis du bruger de normale tidsangivelser, kan maden blive overophedet og brænde.

Børn bør overvåges for at sikre, at de ikke leger med apparatet.

Alt spild skal fjernet fra låget inden åbning, og komfuroverfladen skal have tid til at køle af, inden du lukker lågen (kun modeller med låg).

Stå ikke oven på apparatet, og anbring ikke genstande (som f.eks. vasketøj, komfurdæksel, tændte stearinlys, tændte cigaretter, opvask, kemikalier, metalgenstande osv.) oven på apparatet.

- Dette kan medføre elektrisk stød, brand, problemer med produktet eller personskade.

Undlad at betjene apparatet med våde hænder.

- Det kan medføre elektrisk stød.

Sprøjt ikke flygtige materialer som f.eks. insektmiddel på apparatets overflade.

- Ud over at det er skadeligt for mennesker kan det desuden medføre elektrisk stød, brand eller problemer med produktet.

Anbring ikke apparatet over en skrøbelig genstand som f.eks. en vask eller en glasgenstand.

- Det kan medføre, at vasken eller glasgenstanden beskadiges.

Vær forsigtig, når du fjerner indpakningen fra fødevarer, som lige er taget ud af apparatet.

- Hvis maden er varm, kan der pludselig komme varm damp ud, når du fjerner indpakningen, og du kan brænde dig.

Tag ikke stikket ud af apparatet ved at trække i netledningen. Tag altid fat i stikket, og træk det lige ud af kontakten.

- Beskadigelse af ledningen kan medføre kortslutning, brand og/eller elektrisk stød

Apparatet er ikke beregnet til at blive betjent ved hjælp af en ekstern timer eller et separat fjernbetjeningssystem.

Stir ikke på komfurelementerne (kun modeller hvor der er installeret halogenlampe).

Efter brug skal du slukke for komfurelementet med dets kontrol og ikke stole på pandedetektoren (kun modeller hvor der er installeret pandedetektor).

⚠ ADVARSEL ALVORLIGE ADVARSELSTEGN VED RENGØRING

Undlad at rengøre apparatet ved at sprøjte vand direkte på det.
Brug ikke benzen, fortynder eller sprit til at rengøre apparatet.

- Det kan medføre misfarvning, misdannelse, beskadigelse, elektrisk stød eller brand.

Inden rengøring eller vedligeholdelse skal du fjerne apparatet fra stikkontakten.

- Hvis dette ikke overholdes, kan det medføre elektrisk stød eller brand.

Af hensyn til din sikkerhed må du ikke bruge højtryks- eller damprensere.

CTN464KC01_XEE_00337A_DA.indd 9 2011-01-13 1:40:44

ADVARSEL FORSIGTIGHEDSTEGN VED RENGØRING

Komfurpladen bør rengøres regelmæssigt, og alle madrester bør fjernes.

Hvis komfurpladen ikke holdes ren, kan det føre til nedbrydning af overfladen, hvilket kan påvirke apparatet og muligvis føre til en farlig situation.

Pas på, du ikke kommer til skade, når du rengør apparatet (udvendigt/indvendigt).

- Du kan komme til skade på apparatets skarpe kanter.

Undlad at rengøre apparatet med en damprenser.

- Det kan medføre rustangreb.

affaldsinstruktioner

ADVARSEL BORTSKAFFELSE AF EMBALLAGEN

Alle materialer, der er anvendt til emballering, er helt genbrugelige. Plader og dele af hårdt skum er forsynet med relevant mærkning. Bortskaf emballagemateriale og gamle apparater med hensyntagen til sikkerheden og miljøet.

ADVARSEL KORREKT BORTSKAFFELSE AF DIT GAMLE APPARAT

ADVARSEL: Inden dit gamle apparat bortskaffes, skal du sørge for, at det ikke længere kan bruges og ikke udgøre nogen fare.
For at gøre dette skal du lade en kvalificeret tekniker koble apparatet fra strømforsyningen og fjerne netledningen.

Apparatet må ikke bortskaffes med husholdningsaffald.

Du kan få informationer om indsamlingsdage og offentlige genbrugspladser hos kommunen.

CTN464KC01_XEE_00337A_DA.indd 10 2011-01-13 1:40:44

indhold

INSTALLATION AF KOMFURET 12

12 Reguleringer og overensstemmelse
12 Sikkerhedsinstruktioner for installatøren
13 Tilslutning til strømforsyningen
14 Indbygget installation

DELE OG FUNKTIONER 16

16 Kogezoner
16 Kontrolpanel
17 Komponenter
17 Induktionsopvarmning
18 De vigtigste funktioner ved dit apparat
19 Sikkerhedsafbryder
19 Indikator for resterende varme
20 Temperaturdetektering

INDEN DU STARTER 20

20 Første rengøring

BRUG AF KOMFURET 20

20 Køkkentøj til induktionskogezoner
21 Egnethedstest
21 Størrelse på køkkentøj
21 Driftsstøj
22 Brug af passende køkkengrej
22 Brug af berøringssensorerne
23 Tænd for apparatet
23 Vælg kogezone og varmeindstilling
23 Sluk for apparatet
24 Afbrydelse af et kogezone
24 Brug af børnesikringen
25 Timer
26 Power Boost-kontrol
26 Brokontrol
27 Kogning af vand
28 Effektstyring
28 Foreslåede indstillinger ved tilberedning af visse madvarer

RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE 29

29 Komfur
30 Komfurramme (tilbehør)
30 Sådan undgår du at beskadige dit apparat

GARANTI OG SERVICE 31

31 Spørgsmål, svar og fejlfinding
32 Service

TEKNISKE DATA 33

33 Tekniske data
33 Kogeringe

CTN464KC01_XEE_00337A_DA.indd 11 2011-01-13 1:40:44

installation af komfuret

ADVARSEL Sørg for, at det nye apparat installeres korrekt og jordforbindes af en kvalificeret person.
Vær opmærksom på denne instruktion. Garantien dækker ingen skade, der opstår som følge af forkert installation.
De tekniske data findes i slutningen af denne brugervejledning.

REGULERINGER OG OVERENSSTEMMELSE

Apparatet overholder følgende standarder:

- EN 60335 - 1 og EN 60335 - 2 - 6, med hensyn til sikkerhed ved elektriske apparater til husholdninger og lignende formål,
- EN 60350 eller DIN 44546 / 44547 / 44548 med hensyn til driftsfunktioner ved elektriske kogeapparater, komfurer, ovne og griller til husholdningsbrug,
- EN 55014-1
- EN 55014-2
- EN 61000 - 3 - 2 og
- EN 61000 - 3 - 3 med hensyn til grundlæggende krav om elektromagtetisk kompatibilitet (EMC).

CE Apparatet er i overensstemmelse med følgende EØF-direktiver:

- 2006/95/EØF, svagstrømsdirektivet
- 2004/108/EEC, direktiv om elektromagtetisk kompatibilitet

SIKKERHEDSINSTRUKTIONER FOR INSTALLATØREN

- Der skal findes en enhed i den elektriske installation, hvormed apparatet kan frakobles strømforsyningen ved alle poler med en kontaktåbning på mindst 3 mm. Velegnede isoleringsenheder omfatter afbrydere, sikringer (sikringer af skruetypen skal fjernes fra holderen), fejlstrømsrelæer og kontaktorer.
- Med hensyn til brandbeskyttelse er dette apparat i overensstemmelse med EN 60335 - 2 - 6. Denne type apparat må installeres i et højt skab eller med en væg på den ene side.
- Der må ikke installeres skuffer under komfuret.
- Installationen skal sikre beskyttelse mod stød.
- Den køkkenenhed, hvori apparatet monteres, skal overholde stabilitetskravene i DIN 68930.
- For beskyttelse mod fugt skal alle overflader forsegles med en passende forsegler.
- Ved flisevægge skal sammenføjningerne i området, hvor komfuret er placeret, udfyldes helt med mørtel.
- Ved naturlige kunststen eller keramiske overflader skal momentringene lukkes på stedet med en passende kunstig klæber eller blandet klæbestof.
- Kontrollér, at forseglingen er korrekt placeret mod arbejdsoverfladen uden huller. Der må ikke anvendes yderligere silikoneforsegling. Dette gør fjernelse i forbindelse med service mere vanskelig.
- Komfuret skal trykkes ud nedefra, når det fjernes.
- Et bord skal installeres under komfuret.
- Ventilationsåbningen mellem toppladen og frontenhedens underdel må ikke tildækkes.

CTN464KC01_XEE_00337A_DA.indd 12 2011-01-13 1:40:45

TILSLUTNING TIL STRØMFORSYNINGEN

Kontrollér inden tilslutningen apparatets nominelle spænding. Med andre ord: den spænding, der står på ydelsesskiltet, skal svare til det tilgængelige spænding. Ydelsesskiltet findes i komfurets nedre ovnrum.

ADVARSEL **Afbryd strømmen til kredsløbet, inden tilslutning af ledninger.**

Varmeelementets spænding er AC 230 V~. Apparatet funger også perfekt på elnet med 220 V AC~ eller 240 V AC~.
Komfuret skal tilsluttes til strømforsyningen med en enhed, der muliggør, at enheden kan afbrydes fra strømforsyningen ved alle poler med en kontaktåbning på mindst 3 mm, f.eks. automatisk beskyttelseskredsløb, fejlstrømsrelæ eller sikring.

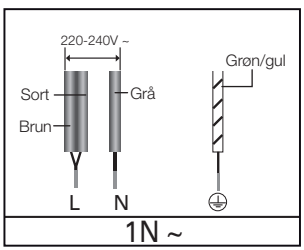
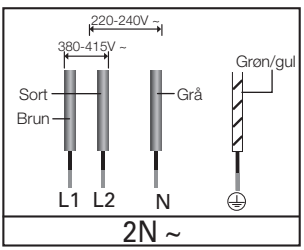
ADVARSEL **Kabelforbindelserne skal udføres i overensstemmelse med reguleringer, og terminalskruerne skal strammes sikkert.**

ADVARSEL Når komfuret er tilsluttet til strømforsyningen, skal du kontrollere, at alle kogezoner er klar til brug ved i kort tid at tænde hver enkelt og dreje til den højeste indstilling med velegnet køkkentøj.

Når komfuret tændes første gang, lyser alle displays, og børnesikringen er aktiveret.

ADVARSEL Vær opmærksom på (overensstemmelse) allokering af fase og neutral i husholdningstilslutningen og apparatet (tilslutningsskemaer). Ellers kan komponenter blive beskadiget.
Garantien dækker ikke skader, der skyldes forkert installation.

ADVARSEL Hvis el-kablet er i stykker, skal det udskiftes med et særligt kabel eller en særlig del, der leveres af producenten eller et autoriseret serviceværksted.

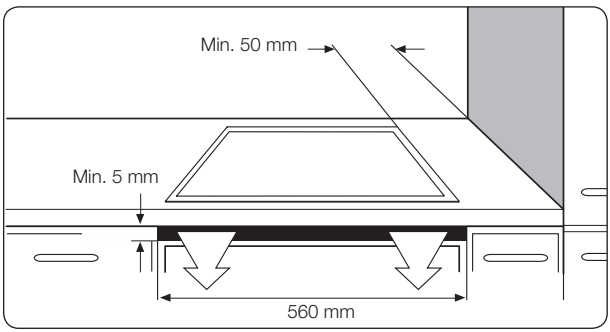
• 1N ~	• 2N ~ : Adskil de 2-fasede ledninger (L1 og L2) inden tilslutning.
	

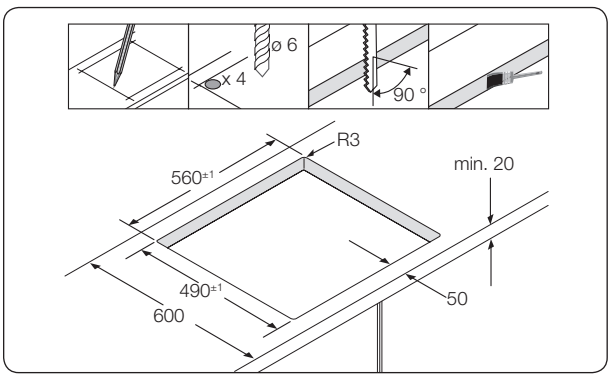
ADVARSEL For korrekt tilførselsforsyning: Følg tilslutningsdiagrammet, der findes tæt på terminalerne.

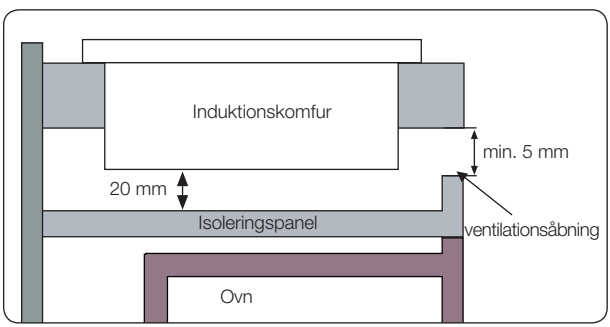
CTN464KC01_XEE_00337A_DA.indd 13 2011-01-13 1:40:45

INDBYGGET INSTALLATION

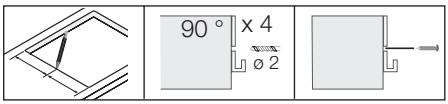
Notér serienummeret på apparatets ydelsesskilt inden installationen. Nummeret er nødvendigt, hvis der bliver brug for service. Nummeret er ikke tilgængeligt efter installationen, da det originale ydelsesskilt er på apparatets underside.
Vær særlig opmærksom på minimumsarealer og pladskrav.
Fastgør beslagene på begge sider med de medfølgende skruer, inden komfuret monteres på beslagene.

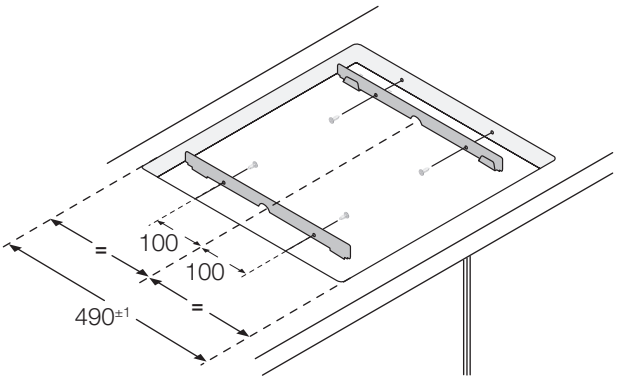


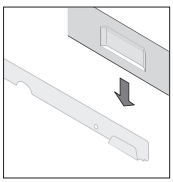


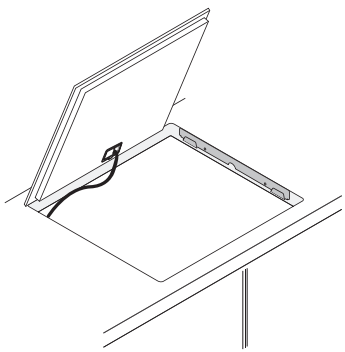


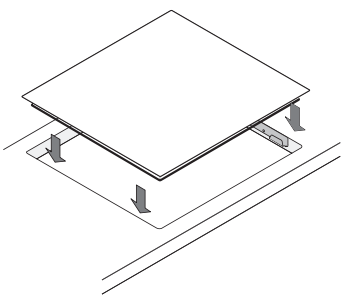
CTN464KC01_XEE_00337A_DA.indd 14 2011-01-13 1:40:45







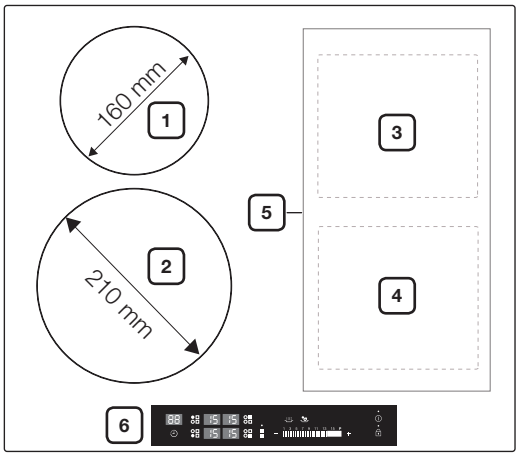




CTN464KC01_XEE_00337A_DA.indd 15 2011-01-13 1:40:45

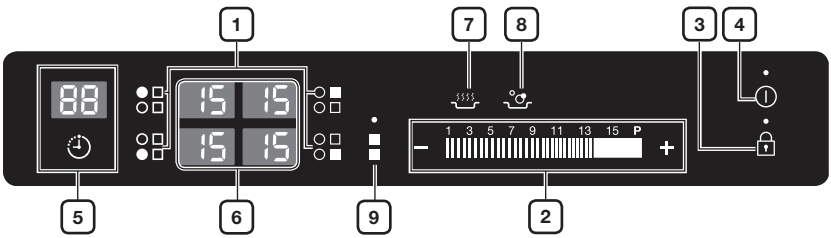
dele og funktioner

KOGEZONER



1. Induktionskogezone 1400 W med Power Boost 2000 W
2. Induktionskogezone 2200 W med Power Boost 3200 W
3. Induktionsbrozone (bageste) 1800 W med Power Boost 2600 W
4. Induktionsbrozone (forreste) 1800 W med Power Boost 2600 W
5. Induktionsbrozone (samlet) 3600 W med Power Boost 4600 W
6. Kontrolpanel

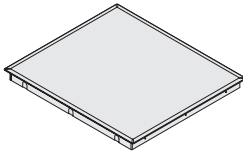
KONTROLPANEL



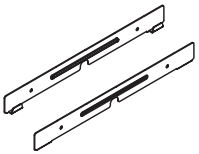
1. Knapper til kogezoner
2. Knapper til varmeindstilling
3. Låsesensor
4. Tænd/sluk-sensor
5. Timerkontrolsensor
6. Indikatorer for varmeindstillinger og resterende varme
7. Varmholdning
8. Kogning af vand
9. Knap til samlet brozone

CTN464KC01_XEE_00337A_DA.indd 16 2011-01-13 1:40:45

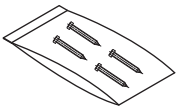
KOMPONENTER



Induktionskomfur



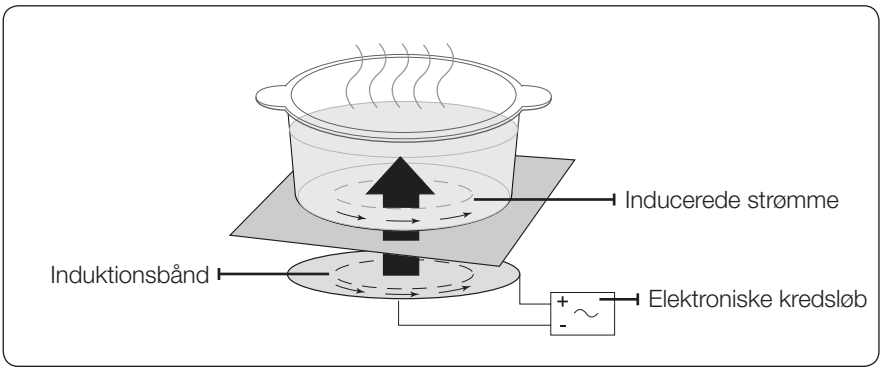
Installationsbeslag



Skruer

INDUKTIONSOPVARMNING

- **Princippet ved induktionsopvarmning**: Når du anbringer dit køkkentøj på en kogezone og tænder for den, genererer de elektroniske kredsløb i dit komfur "inducerede strømme" i bunden af køkkentøjet, der øjeblikkeligt hæver køkkentøjets temperatur.



- **Hurtigere madlavning og stegning**: Da køkkentøjet - og ikke glasset - opvarmes direkte er effektiviteten større end i andre systemer, da der ikke går nogen varme tabt. Det meste af den absorberede energi omsættes til varme.

CTN464KC01_XEE_00337A_DA.indd 17 2011-01-13 1:40:46

DE VIGTIGSTE FUNKTIONER VED DIT APPARAT

- **Glaskeramisk kogeoverflade**: Apparatet er udstyret med en glaskeramisk overflade og fire kogezoner med hurtig reaktion.
- **Berøringssensorer**: Dit apparat betjenes med berøringssensorer.
- **Let rengøring**: Fordelen ved den glaskeramiske kogeoverflade og berøringssensorerne er, at de er lette at komme til ved rengøring. Den glatte, flade overflade er let at rengøre.
- **Tænd/sluk-sensor**: "Tænd/sluk"-sensoren indeholder en separat strømafbryder. Ved berøring af denne sensor tændes eller slukkes der helt for strømmen.
- **Kontrol- og funktionsindikatorer**: Digitale displays og Indikatorlysene viser informationer om indstillinger og aktiverede funktioner samt den resterende varme i de forskellige kogezoner.
- **Sikkerhedsafbryder**: En sikkerhedsafbryder sikrer, at kogezoner afbrydes automatisk efter en vis tid, hvis indstillingen ikke er ændret.
- **Indikator for resterende varme**: På displayet vises et symbol for resterende varme, hvis kogezonen er så varm, at der er risiko for forbrænding.
- **Power Boost** P: Brug denne funktion til at opvarme køkkentøjets indhold hurtigere end ved det højeste effektniveau '15'. (Displayet viser 'P'.)
- **Autodetektering af køkkentøj**: Hver kogezone indeholder et automatisk system til detektering af køkkentøj. Systemet er kalibreret til at genkende køkkentøj med en diameter en anelse mindre end kogezonen. Køkkentøj skal altid anbringes midt på hver kogezone. Og du bør anvende velegnet køkkentøj.
- **Digitale displays**: De fire displayområder er knyttet til de fire kogezoner. De viser følgende informationer:
  - - der er tændt for apparatet,
  - 1 til 15, P valgte varmeindstillinger,
  - H resterende varme,
  - L børnesikringen er aktiveret, og
  - E5 fejlmeddelelse. Berøringssensorknappen er berørt i mere end 60 sekunder.
  - E6 fejlmeddelelse, når komfuret overophedes pga. unormal drift. (eksempel: anvendelse med tomt køkkentøj)
  - E0 fejlmeddelelse, køkkentøjet et ikke velegnet eller for småt, eller der er ikke anbragt noget køkkentøj på kogezonen.
- **Varmholdning** : Brug denne funktion til at holde tilberedt mad varm. (Displayet viser 'u').
- **Kogning af vand** **:** Brug denne funktion til at koge vand. (Displayet viser 'A'). Når vandet er kogt, vil kogezonen automatisk blive sænket til et lavere effektniveau.

ADVARSEL Brug kun vandkogningsfunktionen til at opvarme vand.
Lad aldrig komfurpladen være uden opsyn under brug.
Det kan medføre brand.

- Knap til samlet brozone : Brug denne funktion til at udvide kogezonen til hele højre side.

CTN464KC01_XEE_00337A_DA.indd 18 2011-01-13 1:40:47

SIKKERHEDSAFBRYDER

Hvis en af kogezonerne ikke afbrydes, eller varmeindstillingerne ikke er justeret efter en vis periode, afbryder denne bestemt kogezone automatisk sig selv.

Resterende varme indikeres med H (for "Hot" - "Varm") på de digitale displays, der svarer til de relevante kogezoner.
Kogezonerne afbryder sig selv ved følgende tider.

Varmeindstilling	Slukning
1-3	Efter 6 timer
4-6	Efter 5 timer
7-9	Efter 4 timer
10-15	Efter 1,5 timer

Hvis komfuret overophedes pga. unormalt brug, vises oH.
Endvidere afbrydes komfuret.

Hvis køkkentøjet ikke er velegnet eller for småt, eller der er ikke anbragt noget køkkentøj på kogezonen, vises 0. Og efter 1 minut afbrydes den tilhørende kogezone.

Hvis en eller flere kogezoner afbrydes inden forløbet af den viste tid, skal du se i afsnittet "Fejlfinding".

Andre muligheder for at en kogezone afbryder sig selv

Alle kogezoner afbryder med det samme sig selv, hvis væske koger over og havner på kontrolpanelet.
Den automatiske afbryder aktiveres også, hvis du anbringer en fugtig klud på kontrolpanelet. I begge tilfælde er det nødvendigt at tænde for apparatet igen på **Tænd/sluk** ⏻-sensoren, når den fugtige klud er fjernet.

INDIKATOR FOR RESTERENDE VARME

Når der afbrydes for en individuel kogezone eller for komfuret, indikeres resterende varme med et H (for "Hot" - "Varm") på det digitale display, der hører til den pågældende kogezone. Selvom kogezonen er afbrudt, forsvinder indikatoren for resterende varme først, når kogezonen er afkølet.
Du kan anvende den resterende varme til optøning eller til at holde maden varm.

ADVARSEL Så længe indikatoren for resterende varme vises, er der risiko for forbrænding.

ADVARSEL Hvis strømforsyningen afbrydes, forsvinder symbolet H, og informationer om resterende varme vises ikke længere. Men det er stadig muligt at blive forbrændt. Dette kan undgås ved altid at passe på, når du er i nærheden af komfuret.

CTN464KC01_XEE_00337A_DA.indd 19 2011-01-13 1:40:47

TEMPERATURDETEKTERING

Hvis temperaturerne på en kogezone - uanset årsag - overskrider sikkerhedsniveauerne, reducerer kogezonen automatisk temperaturen til et lavere effektniveau.
Når du er færdig med at anvende komfuret, fortsætter blæseren med at køre, indtil komfurets elektroniske kredsløb er kølet af. Og blæseren tænder og slukker for sig selv, afhængigt af elektronikkens temperatur.

inden du starter

FØRSTE RENGØRING

Aftør den glaskeramiske overflade med en fugtig klud og rengøringsmiddel til glaskeramik.

⚠ ADVARSEL Brug ikke ætsende eller slibende rengøringsmidler. Overfladen kan tage skade.

brug af komfuret

KØKKENTØJ TIL INDUKTIONSKOGEZONER

Du kan kun tænde for induktionskomfuret, når der er anbragt køkkentøj en magnetisk bund på en af kogezonerne. Du kan anvende følgende, velegnede køkkentøj.

Køkkentøjets materiale

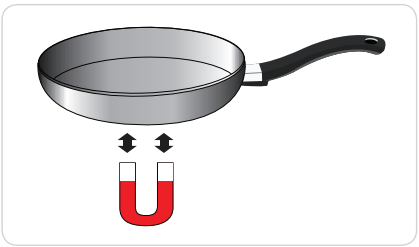
Køkkentøjets materiale	Velegnet
Stål, emaljeret stål	Ja
Støbejern	Ja
Rustfrit stål	Hvis det er passende mærket af producenten
Aluminium, kobber, messing	Nr.
Glas, keramik, porcelæn	Nr.

- Køkkentøj til induktionskomfur er mærket passende af producenten.
- Visse typer af køkkentøj kan lave støj, når det anvendes på induktionskogezoner. Støjen er ikke en fejl ved apparatet og påvirker på ingen måde brugen.

CTN464KC01_XEE_00337A_DA.indd 20 2011-01-13 1:40:47

EGNETHEDSTEST

Køttentøj der er velegnet til induktionsbrug, hvis en magnet kan hæfte sig fast på bunden af køkkentøjet, og køkkentøjet er mærket som velegnet af køkkentøjsproducenten.



STØRRELSE PÅ KØKKENTØJ

Induktionskogezoner tilpasses automatisk til størrelsen på køkkentøjets bund, op til en vis grænse. Men den magnetiske del af køkkentøjets bund skal have en mindste diameter, afhængigt af kogezonens diameter.

Kogezoners diameter	Mindste diameter på køkkentøjets bund
210 mm	100 mm
160 mm	100 mm
Forreste eller bageste bro	100 mm
Samlet bro	180 mm, oval, fiskefad

DRIFTSSTØJ

Hvis du hører:

- En knaldende lyd: Køkkenudstyret er fremstillet af et anderledes materiale.
- Fløjten: Du bruger mere end to kogezoner, og køkkenudstyret er fremstillet af et anderledes materiale.
- Brummen: Du bruger høje effektniveauer.
- Klikken: Der forekommer elektrisk omskiftning.
- Syden, summen: Ventilatoren kører.

Støjen er normal og er ikke tegn på, at der er noget galt.

CTN464KC01_XEE_00337A_DA.indd 21 2011-01-13 1:40:47

BRUG AF PASSENDE KØKKENGREJ

Bedre kasseroller giver bedre resultater.

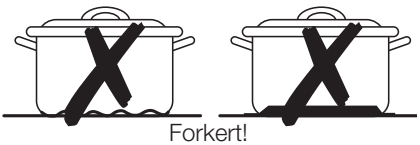
- Du kan kende en god kasserolle på dens bund. Bunden skal være så tyk som mulig.
- Når du køber nye kasseroller, skal du være særlig opmærksom på bundens diameter. Fabrikanter angiver ofte diameteren på den øverste kant.
- Brug ikke en kasserolle med beskadiget bund eller med rå eller skarpe kanter. Permanente ridser kan opstå, hvis sådanne pander skubbes over overfladen.
- Når de er kolde, bøjer panders bunde normalt en anelse indad (konkave). De må aldrig bøjes udad (konveks).
- Hvis du ønsker at anvende en særlig kasserolletype, en trykkoger, et kogekar eller en wok, skal du læse fabrikantens instruktioner.

Tips til energibesparelse

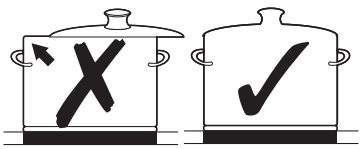
Du kan spare værdifuld energi ved at holde øje med følgende punkter.

- Anbring altid gryder og pander, inden du tænder for kogezonen.
- Snavsede kogezoner og kasseroller kan forøge energiforbruget.
- Anbring om muligt lågene på gryder og kasseroller, så de dækker helt.
- Sluk for kogezonerne inden madlavningen er færdig for at bruge den resterende varme til at holde maden varm eller til optøning.

Rigtigt!



Forkert!



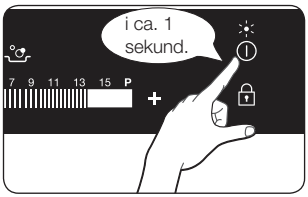
BRUG AF BERØRINGSSENSORERNE

For at betjene berøringssensorerne skal du berøre det ønskede panel med en fingerspids, indtil det ønskede display vises eller slukkes, eller indtil den ønskede funktion er aktiveret.
Sørg for, at du kun berører ét sensorpanel, når du bruger apparatet. Hvis din finger ligger for fladt mod panelet, kan du komme til berøre flere sensorer.

CTN464KC01_XEE_00337A_DA.indd 22 2011-01-13 1:40:47

TÆND FOR APPARATET

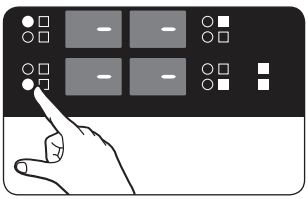
1. Rør ved sensoren til **låsning** i ca. 3 sekunder.
2. Apparatet tændes med sensoren **Tænd/sluk** ⏻.
   Rør ved sensoren **Tænd/sluk** ⏻ i 1 sekund.
   Det digitale display viser –.



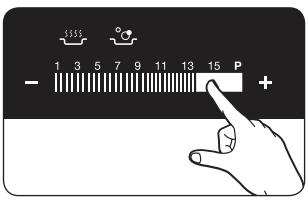
Når sensoren **Tænd/sluk** ⏻ er aktiveret for at tænde for dit apparat, skal der vælges en varmeindstilling i løbet af ca. 10 sekunder. Ellers slukker apparatet af sikkerhedsmæssige årsager for sig selv.

VÆLG KOGEZONE OG VARMEINDSTILLING

1. For at vælge en kogezone skal du røre ved kogezonens tilhørende knap.



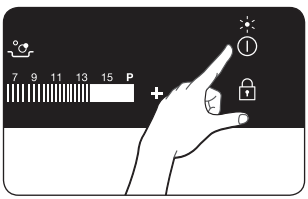
2. For at indstille og justere styrken til madlavning skal du berøre **knapperne til varmeindstilling**.



Hvis mere end en sensor trykkes i mere end 60 sekunder, vises 5E på displayet til varmeindstilling. Rør ved sensoren **Tænd/sluk** ⏻ for at nulstille.

SLUK FOR APPARATET

For at slukke helt for apparatet skal du bruge kontrolsensoren **Tænd/sluk** ⏻.
Rør ved sensoren **Tænd/sluk** ⏻.

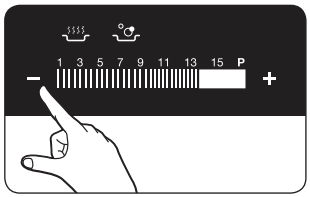


Når du har slukket for en enkelt kogezone eller for hele kogeoverfladen, indikeres resterende varme i det digitale display for de pågældende kogezoner i form af et H (for "Hot" - "Varm").

CTN464KC01_XEE_00337A_DA.indd 23 2011-01-13 1:40:48

AFBRYDELSE AF ET KOGEZONE

For at slukke for en kogezone skal du ændre indstillingen tilbage til – ved at bruge kontrolpanelets ⊖ **kontrolsensor**.



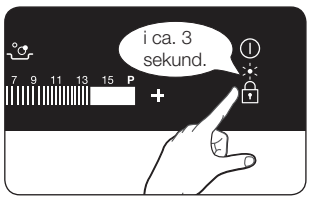
For at afbryde hurtigere skal du berøre den pågældende kogezones knap to gange.

BRUG AF BØRNESIKRINGEN

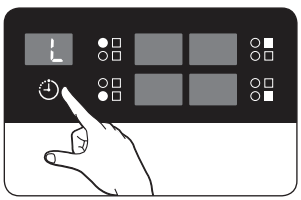
Du kan anvende børnesikringen til sikring mod utilsigtet tænding for en kogezone og aktivering af kogeoverfladen.
På et hvilket som helst trin i kogeprocessen kan kontrolpanelet, med undtagelse af sensoren **Tænd/sluk** ⏻, låses for at hindre, at indstillingerne ændres ved en fejl, f.eks. ved at køre over knapperne med en klud.

Aktivering/deaktivering af børnesikringen

1. Rør ved sensoren til **låsning** 🔒 i ca. 3 sekunder.
Det lyder et akustisk signal som bekræftelse.



2. Rør ved en **vilkårlig** sensor.
L vises på displayene og indikerer, at børnesikringen er aktiveret.



3. For sikkert at afbryde børnesikringen skal du røre ved sensoren til **låsning** 🔒 igen i 3 sekunder.
Det lyder et akustisk signal som bekræftelse.

CTN464KC01_XEE_00337A_DA.indd 24 2011-01-13 1:40:48

TIMER

Du kan bruge timeren på to måder:

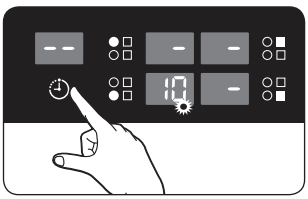
Brug af timeren som en sikkerhedsafbryder:
Hvis der indstillet en specifik tid for en kogezone, afbryder kogezonen sig selv, når denne periode er forløbet. Denne funktion kan anvendes på flere kogezoner på samme tid.

Brug af timeren til nedtælling:
Timeren til nedtælling kan bruges, hvis der er tændt for en kogezone.

Indstilling af sikkerhedsafbryder

Der skal være tændt for den/de kogezone(r), hvor du vil anvende sikkerhedsafbryderen.

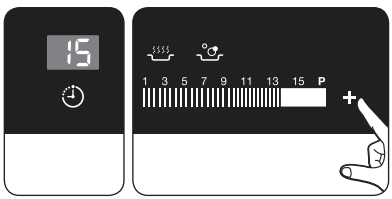
1. Brug sensoren til **timeren** til at vælge den kogezone, som du vil indstille sikkerhedsafbryderen for.
   Når den første aktive kogezone er valgt, skal du røre ved timerens berøringssensor, hvorefter den tilhørende indikator begynder at blinke langsomt.
   F.eks. svarer den forreste, venstre indikator til den forreste, venstre kogezone.



   -- vises på timerens display.

   Den næste aktive kogezone vælges ved at berøre sensoren til **timeren** igen.

2. Brug knapperne til indstilling af **timerindstilling** (+ eller −) til at indstille den ønskede tid, f.eks. 15 minutter, hvorefter kogezonen automatisk slukker for sig selv. Sikkerhedsafbryderen er nu aktiveret.



For at vise den resterende tid for en kogezone skal du bruge sensoren til **Timeren** .
Den tilhørende kontrolindikator begynder at blinke langsomt.

Indstillingerne nulstilles med knapperne til **timerindstilling** (+ eller −). Når den indstillede tid er forløbet, slukker kogezonen automatisk sig selv. Et akustisk signal lyder som bekræftelse, og timerdisplayet vises.

For at udføre indstillingerne hurtigere kan du berøre en af + eller − **sensorerne**, indtil den ønskede værdi vises.

Hvis − **sensoren** berøres først, starter timerindstillingen ved 99 minutter.

Hvis + **sensoren** berøres først, starter timerindstillingen ved 1 minut

CTN464KC01_XEE_00337A_DA.indd 25 2011-01-13 1:40:49

Timer til nedtælling

For at bruge timeren til nedtælling skal der være tændt for apparatet, men der skal være slukket for alle kogezoner.

1. Rør ved sensoren til **timeren** .
   vises på timerens display.

2. Indstil den ønskede tid med **knapperne til timeren** (eller).
   Tælleren til nedtælling er nu aktiveret, og den resterende tid vises i timerdisplayet.

   For at justere den resterende tid skal du røre ved sensoren til **timeren** og ændre indstillingen med **knapperne til timeren** (eller).

POWER BOOST-KONTROL

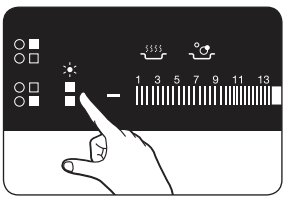
Power Boost-funktionen P sørger for ekstra effekt til hver kogezone. (eksempel: bring en stor mængde vand i kog)
Power Boost-funktionen er aktiveret i højst 10 minutter for hver kogezone
Efter denne tid vender kogezonerne automatisk tilbage til effektniveau .

Under visse omstændigheder bliver Power Boost-funktionen måske deaktiveret automatisk for at beskytte de interne elektroniske komponenter i komfuret.

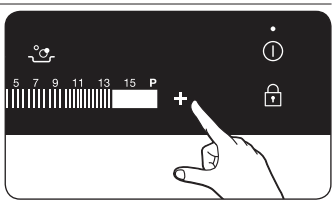
BROKONTROL

Brofunktionen kan styre hele kogezonen i højre side ved anvendelse af stort køkkentøj. (eksempel: ovalt køkkentøj, fiskefad)

1. Rør ved sensortasten til den komplette brozone.



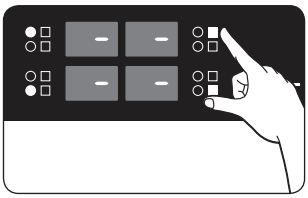
2. Rør ved knapperne til varmeindstillingerne (eller). Visningen af varmeindstillingen for højre side (forreste, bageste) bliver ændret sammen.



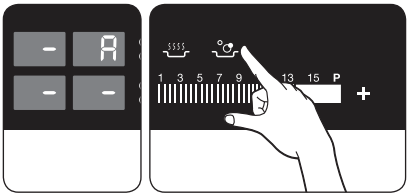
CTN464KC01_XEE_00337A_DA.indd 26 2011-01-13 1:40:49

KOGNING AF VAND

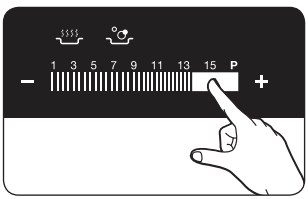
1. Rør ved tasten for den tilsvarende kogezone.



2. Rør ved **vandkogningssensoren.**



3. Indstil det ønskede effektniveau, som skal bruges efter kogning af vand.
Når vandet er kogt, vil kogezonen automatisk blive indstillet på dette effektniveau, og der lyder et akustisk signal.



⚠ ADVARSEL Brug kun vandkogningsfunktionen til at opvarme vand. Lad aldrig komfurpladen være uden opsyn under brug. Det kan medføre brand.

CTN464KC01_XEE_00337A_DA.indd 27 2011-01-13 1:40:50

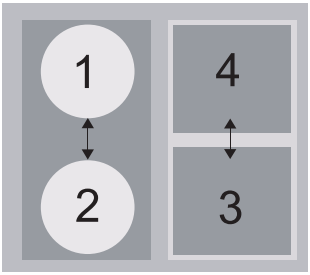
EFFEKTSTYRING

Der er en maksimal effekt til rådighed for kogezonerne. Hvis dets effektområde overskrides ved at tænde for Power Boost-funktionen, reducerer effektstyring automatisk varmeindstillingen for en anden, parret kogezone.

- Venstre side: Nr. 1 og nr. 2 er parret som en kogezone.
- Højre side: Nr. 3 og nr. 4 er parret som en kogezone.

Indikatoren for denne kogezone ændres fra den indstillede varme til den højst mulige varmeindstilling.

- Eksempel



Seneste varmeindstilling for kogezone (nr. 3)	Parret, anden kogezones varmeindstilling (nr. 4)	
	oprindelig varmeindstilling	automatisk ændret varmeindstilling
Power Boost	niveau 15	niveau 13

Når den samlede brozonefunktion er aktiveret, reducerer effektstyringen automatisk varmen i venstre side (nr. 1 og nr. 2).

Hvis alle kogezoner (nr. 1 og nr. 2) i venstre side anvendes, er den størst mulige varmeindstilling for den samlede brozone 15.

For at anvende Power Boost-funktionen P for den samlede brozone, skal du slukke for en af kogezonerne i venstre side.

FORESLÅEDE INDSTILLINGER VED TILBEREDNING AF VISSE MADVARER

Tallene i tabellen herunder er vejledende. De varmeindstillinger, der kræves til forskellige kogemetoder, afhænger af en række variabler, herunder kvaliteten af det køkkentøj, der anvendes, og den mængde mad der tilberedes.

Indstilling	Kogemetode	Eksempler
14-15	Opvarmning Sautering Stegning	Opvarmning af store mængder væske, kogning af nudler, svitsning af kød (bruning af gullash, grydestegning af kød)
10-13	Intensiv Stegning	Steak, filet, biksemad, pølser, pandekager
8-9	Stegning	Schnitzel/koteletter, lever, fisk, frikadeller, spejlæg
6-7	Kogning	Kogning af op til 1,5 l væske, kartofler, grøntsager
3-5	Dampning Stuvning Kogning	Dampning og stuvning af mindre portioner grøntsager, kogning af ris og mælkeretter
1-2	Smeltning	Smeltning af smør, opløsning af husblas, smeltning af chokolade

De varmeindstillinger, der er vist i tabellen herover, er kun vejledninger.

Du skal justere varmeindstillingerne efter det anvendte køkkentøj og de anvendte fødevarer.

CTN464KC01_XEE_00337A_DA.indd 28 2011-01-13 1:40:50

rengøring og vedligeholdelse

KOMFUR

ADVARSEL Rengøringsmidler må ikke komme i kontakt med en opvarmet glaskeramisk overflade: Alle rengøringsmidler skal fjernes med tilstrækkelige mængder af rent vand efter rengøring, da disse kan have en ætsende virkning, når overfladen bliver varm. Brug ikke aggressive rengøringsmidler, som f.eks. sprayer til rengøring til grill eller ovn, skuresvampe eller slibende rengøringsmidler.

Rengør den glaskeramiske overflade efter hver brug, mens den endnu er for varm til at berøre. Dette forhindrer, at spild brændes fast på overfladen. Fjern kalk, vandmærker, fedtstænk og metallisk misfarvning med et kommercielt tilgængeligt rengøringsmiddel til glaskeramik eller rustfrit stål.

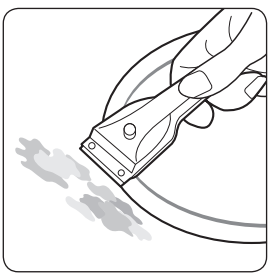
Lettere snavset

1. Aftør den glaskeramiske overflade med en fugtig klud.
2. Gnid tør med en ren klud. Rester af rengøringsmidlet må ikke efterlades på overfladen.
3. Rengør omhyggeligt hele den glaskeramiske overflade en gang om ugen med et kommercielt tilgængeligt rengøringsmiddel til glaskeramik eller rustfrit stål.
4. Aftør den glaskeramiske overflade med tilstrækkelig meget rent vand, og gnid tør med en ren, fnugfri klud.

Alvorligt snavset

1. Brug en glasskraber til at fjerne madvarer, der er kogt over samt alvorlige plamager.
2. Anbring glasskraberen i en vinkel i forhold til den glaskeramiske overflade.
3. Fjern snavset ved at skrabe med bladet.

Glasskrabere og rengøringsmidler til glaskeramik kan købes i specialbutikker.



CTN464KC01_XEE_00337A_DA.indd 29 2011-01-13 1:40:50

Problematisk snavs

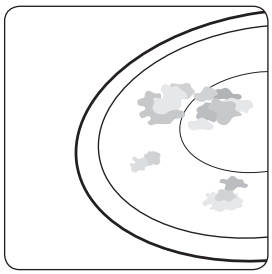
1. Fjern fastbrændt sukker, smeltet plast, aluminiumsfolie eller andre materialer med en glasskraber med det samme, og mens det endnu er varm.

ADVARSEL Der er risiko for, at du brænder dig, når glasskraberen anvendes på en varm kogezone.

2. Rengør komfuret normalt, når det er afkølet.

   Hvis den kogezone, hvor noget er brændt fast, har nået at køle af, skal du tænde for den igen for rengøring.

Ridser eller mørke pletter på den glaskeramiske overflade, der f.eks. skyldes en kasserolle med skarpe kanter, kan ikke fjernes. Men dette påvirker ikke komfurets funktion.



KOMFURRAMME (TILBEHØR)

ADVARSEL Brug ikke eddike, citronsaft eller kalkfjerner på komfurrammen. Ellers opstår der mørke pletter.

1. Aftør rammen med en fugtig klud.
2. Opblød indtørret snavs med en våd klud. Aftør, og gnid tør.

SÅDAN UNDGÅR DU AT BESKADIGE DIT APPARAT

- Brug ikke komfuret som arbejdsbord eller til opbevaring.
- Brug ikke en kogezone, hvis der ikke er nogen kasserolle på komfuret, eller hvis kasserollen er tom.
- Glaskeramik er meget hårdt og modstandsdygtigt overfor temperaturskift, men det kan godt gå i stykker.
  Det kan blive beskadiget, hvis en spids eller hård genstand tabes på komfurpladen.
- Anbring ikke kasseroller på komfurrammen. Ridsning og beskadigelse af finishen kan forekomme.
- Undgå at spilde sure væsker, som f.eks. eddike, citronsaft og kalkfjerner på komfurrammen, da sådanne væsker kan medføre mørke pletter.
- Hvis sukker eller varer, der indeholder sukker, kommer i kontakt med en varm kogezone og smelter, skal det fjernes med det samme med en køkkenskraber, mens det endnu er varmt. Hvis det når at køle af, kan det muligvis beskadige overfladen, når det fjernes.
- Hold alle emner og materialer, der kan smelte, som f.eks. plast, aluminiumsfolie og ovnfolie, borte fra den glaskeramiske overflade. Hvis noget af dette smelter på komfuret, skal det med det samme fjernes med en skraber.

CTN464KC01_XEE_00337A_DA.indd 30 2011-01-13 1:40:50

garanti og service

SPØRGSMÅL, SVAR OG FEJLFINDING

Et problem kan skyldes en mindre fejl, som du selv kan rette vha. følgende instruktioner. Forsøg ikke yderligere reparationer, hvis følgende instruktioner ikke hjælper i de enkelte tilfælde.

⚠ ADVARSEL Reparationer på apparatet må kun udføres af en kvalificeret servicetekniker. Ikke-korrekt udførte reparationer kan udsætte brugeren for en alvorlig risiko. Hvis dit apparat skal repareres, skal du kontakte dit kundeservicecenter.

Hvad skal jeg gøre, hvis kogezonerne ikke fungerer?

Kontrollér følgende muligheder:

- Sikringen i boligens installation er i orden. Hvis sikringen springer flere gange, skal du tilkalde en autoriseret elektriker.
- Der er tændt korrekt for apparatet.
- Der er lys i kontrolindikatorerne i kontrolpanelet.
- Der er tændt for kogezonen.
- Kogezonerne er indstillet til den ønskede varmeindstilling.

Hvad skal jeg gøre, hvis der ikke tændes for kogezonerne?

Kontrollér følgende muligheder:

- Der er gået mere end 10 sekunder, siden Tænd/sluk-knappen blev aktiveret, og den ønskede kogezone blev tændt (se afsnittet "Tænd for apparatet").
- Kontrolpanelet er delvist dækket af en fugtig klud eller væske.

Hvad skal jeg gøre, hvis displayet - med undtagelse af indikatoren for resterende varme H - pludselig forsvinder?

Dette kan skyldes to ting:

- Tænd/sluk-sensoren blev aktiveret ved en fejl.
- Kontrolpanelet er delvist dækket af en fugtig klud eller væske.

Hvad skal jeg gøre, hvis kogezonerne, når der slukkes for dem, ikke viser resterende varme i displayet?

Kontrollér følgende mulighed:

- Kogezonen var kun kortvarigt i brug, og den blev derfor ikke tilstrækkelig varm. Hvis kogezonen er varm, skal du kontakte kundeservicecenteret.

Hvad skal jeg gøre, hvis jeg ikke kan tænde eller slukke for kogezonen?

Dette kan skyldes en af følgende muligheder:

- Kontrolpanelet er delvist dækket af en fugtig klud eller væske.
- Børnesikringen er aktiveret.

Hvad skal jeg gøre, hvis der er lys i displayet 5 E?

Kontrollér følgende:

- Kontrolpanelet er delvist dækket af en fugtig klud eller væske. Tryk på sensoren "Tænd/sluk" for at nulstille.

CTN464KC01_XEE_00337A_DA.indd 31 2011-01-13 1:40:50

Hvad skal jeg gøre, hvis der er lys i displayet ?

Kontrollér følgende:

- Komfuret er overophedet pga. unormalt brug.
- Når komfuret er afkølet, skal du trykke på sensoren "Tænd/sluk" for at nulstille.

Hvad skal jeg gøre, hvis der er lys i displayet ?

Kontrollér følgende:

- Køkkentøjet et ikke velegnet eller for småt, eller der er ikke anbragt noget køkkentøj på kogezonen.
- Hvis du anvender passende køkkentøj, forsvinder den viste meddelelse automatisk.

Hvad skal jeg gøre, hvis blæseren kører, efter at komfurpladen er slukket?

Kontrollér følgende:

- Når du er færdig med at bruge komfurpladen, kører blæseren af sig selv for at køle af.
- Når komfurpladens elektronik er afkølet, slukkes blæseren.

Hvis du beder om et servicebesøg, der skyldes fejlbetjening af apparatet, kan serviceteknikerens besøg koste et beløb; også i garantiperioden.

SERVICE

Inden du ringer efter hjælp, bedes du kontrollere afsnittet "Fejlfinding".
Følg instruktionerne herunder, hvis du stadig har brug for hjælp.

Er det en teknisk fejl?

Hvis ja: Kontakt dit kundeservicecenter.
Forbered dig på forhånd til samtalen. Dette letter processen med at diagnosticere problemet, og det gør det lettere at afgøre, om det er nødvendigt med et servicebesøg.
Noter venligst følgende informationer.

- Hvordan viser problemet sig?
- Under hvilke omstændigheder opstår problemet?

Når du ringer, bedes du oplyse dit apparats model- og serienummer. Disse oplysninger findes på ydelsesskiltet således:

- Modelbetegnelse
- Serienummer (15 cifre)

Vi anbefaler, at du skriver disse informationer ned, så du har dem ved hånden.

Model : _____

Serienummer: _____

Hvornår hæfter du for serviceomkostninger i garantiperioden?

- hvis du kunne have løst problemet selv ved at følge et af løsningerne, der findes i afsnittet "Fejlfinding".
- hvis serviceteknikeren er nødt til at køre flere gange, fordi han/hun ikke fik alle nødvendige oplysninger inden besøget, og det f.eks. derfor er nødvendigt at køre flere gange efter reservedele. Forbered din telefonsamtale som forklaret herover, så du sparer disse omkostninger.

CTN464KC01_XEE_00337A_DA.indd 32 2011-01-13 1:40:50

TEKNISKE DATA

Apparatets dimensioner	Bredde	575 mm
	Dybde	505 mm
	Højde	52 mm
Indbygning - udskæringsdimensioner	Bredde	560 mm
	Dybde	490 mm
	Hjørneradius	3 mm
Tilslutningsspænding		220 - 240 V ~ 50/60 Hz
Maksimalt strømforbrug		7,2 kW
Vægt	Netto	11,3 kg
	Brutto	14,2 kg

KOGERINGE

Placering	Diameter	Effekt
Bageste venstre	160 mm	1400 W / Boost 2000 W
Forreste venstre	210 mm	2200 W / Boost 3200 W
Forreste bro	-	1800 W / Boost 2600 W
Bageste bro	-	1800 W / Boost 2600 W
Samlet bro	-	3600 W / Boost 4600 W

Denmark

Korrekt affaldsbortskaffelse af dette produkt (elektrisk & elektronisk udstyr)

Mærket på dette produkt, på tilbehør eller i den medfølgende dokumentation betyder, at produktet og elektronisk tilbehør hertil (f.eks. oplader, hovedsæt, USB-ledning) ikke må bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald efter endt levetid. For at undgå skadelige miljø- eller sundhedspåvirkninger på grund af ukontrolleret affaldsbortskaffelse skal ovennævnte bortskaffes særskilt fra andet affald og indleveres behørigt til fremme for bæredygtig materialegenvinding.

Forbrugere bedes kontakte forhandleren, hvor de har købt produktet, eller kommunen for oplysning om, hvor og hvordan de kan indlevere ovennævnte med henblik på miljøforsvarlig genvinding.

Virksomheder bedes kontakte leverandøren og læse betingelserne og vilkårene i købekontrakten. Dette produkt og elektronisk tilbehør hertil bør ikke bortskaffes sammen med andet erhvervsaffald.

CTN464KC01_XEE_00337A_DA.indd 33 2011-01-13 1:40:50

note

note

SPØRGSMAL ELLER KOMMENTARER

LAND	RING	ELLER BESØG OS ONLINE PA
AUSTRIA	0810 - SAMSUNG (7267864, € 0.07/min)	www.samsung.com
BELGIUM	02-201-24-18	www.samsung.com/be (Dutch) www.samsung.com/be_fr (French)
DENMARK	70 70 19 70	www.samsung.com
FINLAND	030 - 6227 515	
FRANCE	01 48 63 00 00	
GERMANY	01805 - SAMSUNG (726-7864 € 0,14/Min)	
ITALIA	800-SAMSUNG(726-7864)	
GREECE	80111-SAMSUNG (80111 7267864) from land line, local charge / 210 6897691 from mobile	
LUXEMBURG	261 03 710	
NETHERLANDS	0900-SAMSUNG (0900-7267864) (€ 0,10/Min)	
NORWAY	815-56 480	
PORTUGAL	80820-SAMSUNG(726-7864)	
SPAIN	902 - 1 - SAMSUNG (902 172 678)	
SWEDEN	0771 726 7864 (SAMSUNG)	
SWITZERLAND	0848 - SAMSUNG(7267864, CHF 0.08/min)	www.samsung.com/ch www.samsung.com/ch_fr/(French)
U.K	0330 SAMSUNG (7267864)	www.samsung.com
EIRE	0818 717100	

Kodenr.: DG68-00337A